



# Manuel d'instruction

Marchepied pliable

Référence 10422 10423 10424 10425 10426 10440



Importé par Provence Outillage [www.werkapro.fr](http://www.werkapro.fr)

420, route de Robion 84300 Cavaillon France

Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

# Français

**Les instructions de l'utilisation doivent être lues et comprise avant d'utiliser le marchepied.**

Distributeur : Provence Outillage

Aptitude à l'utilisation : pour une utilisation en intérieur uniquement, réservé uniquement aux adultes responsables pour un usage domestique pour des particuliers.

Date de production : 04/2021

Charge totale maximale : 150kg

Article	10422	10423	10424	10425	10426	10440
Reference	WK2029-4	WK2063E	WK2064E	WK2272-2	WK2273-3	WK2030-4
Poids net	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Normes	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Marquage de sécurité de base et instructions d'utilisation pour les escabeaux



Attention, risque important de chute, veuillez faire attention



Reportez-vous au manuel / livret d'instructions



Veuillez vérifier l'état de l'escabeau avant son utilisation. Inspectez le marchepied après l'accouplement. Avant chaque utilisation, vérifiez visuellement que le marchepied est pas endommagé et est sûr à utiliser. N'utilisez pas un escabeau endommagé.



Charge totale maximale : 150kg



N'utilisez pas le marchepied sur une base inégale ou non ferme ou solide.



Ne pas se décaler de l'axe du marchepied



Ne pas monter le marchepied sur un sol glissant, gras



Nombre maximum d'utilisateur



Montez et descendez toujours face aux barreaux



Gardez une prise sûre sur l'échelle lors de la montée et de la descente. Maintenez une poignée lorsque vous travaillez à partir d'une échelle ou prenez des mesures de sécurité supplémentaires si vous ne pouvez pas



Interdiction d'effectuer des travaux qui imposent une charge latérale sur les marchepieds ou échelle.



Ne transportez pas d'équipement lourd ou difficile à manipuler lorsque vous utilisez un escabeau, une échelle ou même un marché pieds



Ne portez pas de chaussures inappropriées lorsque vous montez sur un escabeau, une échelle ou même un marché pieds



N'utilisez pas le marchepied si vous n'êtes pas en pleine forme. Certaines conditions médicales ou l'abus de médicaments, d'alcool ou de drogues peuvent rend l'utilisation des escabeaux une échelle ou même un marché pieds dangereux.

Lors du positionnement du marchepied, tenez compte du risque de collision avec l'échelle, par exemple. Des piétons, véhicules ou portes. Sécurisez les portes (pas les issues de secours) et les fenêtres si possibles dans la zone de travail.



Avertissement, risque d'électricité



N'utilisez pas l'échelle comme pont.



Identifiez les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou tout autre équipement électrique expose et n'utilisez pas l'escabeau ou des risques électriques surviennent.

Utilisez des escabeaux non conducteurs pour les travaux électriques sous tension inévitables.



Ouvrez complètement l'échelle avant de l'utiliser



Ne descendez pas du côté du marchepied sur une autre surface



Utilisez l'échelle uniquement avec les dispositifs de retenue verrouillés



Les échelles debout ne doivent pas être utilisées comme échelle penchée à moins qu'elles soient conçues à cet effet

## Réparation, entretien et stockage

Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du producteur.

REMARQUE Une personne compétente est une personne qui possède les compétences nécessaires pour effectuer des réparations ou un entretien, par ex. par une formation du constructeur.

Pour la réparation et le remplacement de pièces, par ex. pieds, si nécessaire contacter le producteur ou le distributeur.

Les échelles doivent être stockées conformément aux instructions du producteur.

Le stockage doit être vertical ou à plat dans un environnement sec. Tout dommage doit être exclu et toutes les pièces doivent être protégées de la pollution et des conditions météorologiques

## Liste des éléments à inspecter.

Pour l'inspection régulière, les éléments suivants doivent être pris en compte :

- 1) Vérifier que les montants / pieds (montants) ne sont pas plies, courbes, tordus, bosselés, fissures, corrodés ou pourris ;
- 2) Vérifier que les montants / pieds autour des points de fixation des autres composants sont en bon état ;
- 3) Vérifier que les fixations (généralement des rivets, des vis ou des boulons) ne sont pas manquantes, desserrées ou corrodées
- 4) Vérifier que les échelons / marches ne sont pas manquants, desserrés, excessivement usés, corrodés ou endommagés ;
- 5) Vérifier que les charnières entre les sections avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées ;
- 6) Vérifier que le verrouillage reste à l'horizontale, les rails arrière et les contreventements d'angle ne sont pas

manquants, plies, desserres, corrodés ou endommagés ;

- 7) Vérifier que les crochets d'échelon ne sont pas manquants, endommagés, desserres ou corrodés et s'engagent correctement sur l'échelons ;
- 8) Vérifier que les pieds / embouts de marchepieds ne sont pas manquants, desserres, excessivement usés, corrodés ou endommagés
- 9) Vérifier que l'ensemble du marchepied est exempt de contaminants (par ex. Saleté, boue, peinture, huile ou graisse) ;
- 10) Vérifier que les loquets de verrouillage (le cas échéant) ne sont pas endommagés ou corrodés et fonctionnent correctement ;
- 11) Vérifier que la plate-forme (si installée) n'a pas de pièces ou de fixations manquantes et n'est pas endommagée ou corrodée.
- 12) Si l'une des vérifications ci-dessus ne peut pas être entièrement satisfaite, vous ne devez PAS utiliser le marchepied.

# English

## The user instructions must be read and understood before using the ladder.

The instructions for use must be read and understood before using the step.

Distributor: Provence Outillage

Suitability for use: for indoor use only, for responsible adults only for domestic use by individuals.

Production date: 04/2021

Maximum total load: 150kg

Article Reference	10422 WK2029-4	10423 WK2063E	10424 WK2064E	10425 WK2272-2	10426 WK2273-3	10440 WK2030-4
Net weight	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Standards	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Basic safety markings and instructions for use for stepladders



Caution, high risk of falling, please be careful



Refer to the manual/instruction booklet



Inspect the step after delivery. Before each use, visually check that the step is undamaged and safe to use. Do not use a damaged step stool.



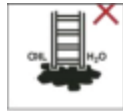
Maximum total load: 150kg



Do not use the step on an uneven or unsteady base.



Do not move away from the step axis



Do not climb the step on slippery, greasy ground



Maximum number of users



Always climb up and down facing the rungs



Keep a secure grip on the ladder when climbing up and down. Hold a handle when working from a ladder or take extra safety measures if you cannot



Do not carry out work that imposes a side load on steps or ladders.



Do not carry heavy or awkward equipment when using a stepladder, ladder or even a footboard



Do not wear inappropriate footwear when using a step ladder, ladder or even a footboard



Do not use the step ladder if you are not in good shape. Certain medical conditions or the abuse of medication, alcohol or drugs can make the use of stepladders, ladders or even step stools dangerous.

When positioning the step, consider the risk of collision with the ladder, for example. Pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire escapes) and windows if possible in the working area.



Warning, electrical hazard



Do not use the ladder as a bridge.



Identify electrical hazards in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical hazards occur.

Use non-conductive stepladders for unavoidable live electrical work.



Open the ladder fully before use



Do not descend the side of the step onto another surface



Only use the ladder with the restraints locked



Stand-up ladders should not be used as leaning ladders unless they are designed to do so

### **Repair, maintenance and storage**

Repairs and maintenance must be carried out by a competent person and in accordance with the manufacturer's instructions.

NOTE A competent person is a person who has the necessary skills to carry out repairs or maintenance, e.g. through training by the manufacturer.

For repair and replacement of parts, e.g. legs, if necessary contact the manufacturer or distributor.

Ladders must be stored in accordance with the manufacturer's instructions.

### **List of items to be inspected.**

For regular inspection, the following items should be considered:

- 1) Check that the uprights / legs (posts) are not bent, curved, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;
- 2) Check that the uprights/feet around the fixing points of other components are in good condition;
- 3) Check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose or corroded
- 4) Check that the rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged;
- 5) Check that the hinges between the front and rear sections are not damaged, loose or corroded;
- 6) Check that the lock remains horizontal, the back rails and the corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged;
- 7) Check that rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and engage correctly on the rung;
- 8) that the step legs/tips are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged
- 9) Check that the step assembly is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease);
- 10) Check that the locking latches (if fitted) are not damaged or corroded and are functioning correctly;
- 11) Check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded.
- 12) If any of the above checks cannot be fully satisfied, you must NOT use the step.

# Español

**Las instrucciones de uso deben ser leídas y comprendidas antes de utilizar el paso.**

Distribuidor: Provence Outillage

Adecuación para el uso: sólo para uso en interiores, para adultos responsables sólo para uso doméstico por individuos.

Fecha de producción: 04/2021

Carga total máxima: 150 kg

Artículo	10422	10423	10424	10425	10426	10440
Referencia	WK2029-4	WK2063E	WK2064E	WK2272-2	WK2273-3	WK2030-4
Peso neto	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Normas	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Señalización básica de seguridad e instrucciones de uso de las escaleras de mano



Precaución, alto riesgo de caída, por favor tenga cuidado



Consulte el manual de instrucciones



Inspeccione el paso después de la entrega. Antes de cada uso, compruebe visualmente que el peldaño no está dañado y es seguro de usar. No utilice un taburete dañado.



Carga total máxima: 150 kg



No utilice el escalón sobre una base irregular o inestable.



No se aleje del eje del escalón



No suba el escalón sobre un suelo resbaladizo y grasiento



Número máximo de usuarios



Sube y baja siempre de cara a los peldaños



Mantenga un agarre seguro en la escalera cuando suba y baje. Sujete un asa cuando trabaje desde una escalera o tome medidas de seguridad adicionales si no puede hacerlo



No realice trabajos que impongan una carga lateral sobre peldaños o escaleras.



No cargue equipos pesados o incómodos cuando utilice una escalera de mano, una escalera o incluso un estribo



No use calzado inadecuado cuando utilice una escalera de mano, una escalera o incluso un estribo



No utilice la escalera de mano si no está en buena forma. Ciertas afecciones médicas o el abuso de medicamentos, alcohol o drogas pueden hacer que el uso de escaleras de mano, escaleras de mano o incluso taburetes sea peligroso.

Al colocar el peldaño, tenga en cuenta el riesgo de colisión con la escalera, por ejemplo. Peatones, vehículos o puertas. Asegure las puertas (no las salidas de emergencia) y las ventanas si es posible en la zona de trabajo.



Advertencia, peligro eléctrico



No utilice la escalera como puente.



Identifique los riesgos eléctricos en la zona de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos, y no utilice la escalera donde haya riesgos eléctricos.

Utilice escaleras de mano no conductoras para los trabajos eléctricos inevitables con tensión.



Abra completamente la escalera antes de usarla



No bajar el lado del escalón a otra superficie



Utilizar la escalera sólo con las sujeciones bloqueadas



Las escaleras de mano no deben utilizarse como escaleras inclinadas a menos que estén diseñadas para ello

## **Reparación, mantenimiento y almacenamiento**

Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados por una persona competente y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

NOTA Una persona competente es una persona que tiene los conocimientos necesarios para llevar a cabo las reparaciones o el mantenimiento, por ejemplo, a través de la formación del fabricante.

Para la reparación y sustitución de piezas, por ejemplo, las patas, si es necesario, póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor.

Las escaleras deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

## **Lista de elementos a inspeccionar.**

Para la inspección periódica, deben tenerse en cuenta los siguientes elementos:

- 1) Compruebe que los montantes / patas (postes) no están doblados, curvados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o podridos;
- 2) Compruebe que los montantes/pies alrededor de los puntos de fijación de otros componentes están en buen estado;
- 3) Comprobar que las fijaciones (normalmente remaches, tornillos o pernos) no faltan, están sueltas o corroídas
- 4) Compruebe que los peldaños/escalones no faltan, están sueltos, excesivamente desgastados, corroídos o dañados;
- 5) Compruebe que las bisagras entre las secciones delantera y trasera no están dañadas, sueltas o corroídas;
- 6) Compruebe que la cerradura permanece en posición horizontal, que los rieles traseros y los tirantes de las esquinas no faltan, están doblados, sueltos, corroídos o dañados;
- 7) Compruebe que los ganchos de los peldaños no faltan, están dañados, sueltos o corroídos y que encajan correctamente en el peldaño;



- 8) Compruebe que las patas del escalón/las puntas no faltan, están sueltas, excesivamente desgastadas, corroídas o dañadas
- 9) Compruebe que el conjunto de peldaños está libre de contaminantes (por ejemplo, suciedad, barro, pintura, aceite o grasa);
- 10) Compruebe que los pestillos de cierre (si están instalados) no están dañados ni corroídos y que funcionan correctamente;
- 11) Compruebe que a la plataforma (si está instalada) no le faltan piezas ni fijaciones y que no está dañada ni corroída.
- 12) Si alguna de las comprobaciones anteriores no puede ser satisfecha en su totalidad, NO debe utilizar el paso.

# Deutsch

## Die Benutzeranleitung muss vor der Benutzung der Leiter gelesen und verstanden werden.

Die Gebrauchsanweisung muss vor der Benutzung des Trittbretts gelesen und verstanden werden.

Vertriebshändler: Provence Outillage

Eignung für den Gebrauch: Nur zur Verwendung in Innenräumen, nur für verantwortungsbewusste Erwachsene zur Verwendung im Haushalt für Privatpersonen.

Datum der Herstellung: 04/2021

Maximale Gesamtbelastung: 150 kg.

Artikel	10422	10423	10424	10425	10426	10440
Referenz	WK2029-4	WK2063E	WK2064E	WK2272-2	WK2273-3	WK2030-4
Nettogewicht	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Normen	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Grundlegende Sicherheitsmarkierung und Gebrauchsanweisung für Stufenleitern.



Achtung, hohe Absturzgefahr, bitte beachten!



Beachten Sie die Anleitung / das Anleitungsheft.



Überprüfen Sie vor jeder Benutzung visuell, dass der Tritt keine Schäden aufweist und sicher zu benutzen ist. Verwenden Sie keine beschädigte Trittleiter.



Maximale Gesamtbelastung: 150 kg.



Verwenden Sie die Trittleiter nicht auf einer unebenen oder nicht festen oder soliden Unterlage.



Nicht von der Achse der Trittstufe abweichen.



Betreten Sie die Trittleiter nicht auf rutschigem, fettigem Untergrund.



Maximale Anzahl von Nutzern



Steigen Sie immer mit dem Gesicht zur Sprosse auf und ab.



Behalten Sie beim Auf- und Abstieg einen sicheren Griff auf der Leiter. Halten Sie einen Griff fest, wenn Sie von einer Leiter aus arbeiten, oder ergreifen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie nicht können.



Verboten Sie Arbeiten, bei denen die Trittbretter oder Leitern seitlich belastet werden.



Transportieren Sie keine schweren oder schwer zu handhabenden Geräte, wenn Sie eine Trittleiter, eine Leiter oder sogar einen Marktplatz mit Füßen benutzen.



Tragen Sie keine ungeeigneten Schuhe, wenn Sie eine Trittleiter, eine Leiter oder sogar einen Fußmarsch betreten.



Benutzen Sie die Trittleiter nicht, wenn Sie nicht in bester körperlicher Verfassung sind. Bestimmte medizinische Bedingungen oder der Missbrauch von Medikamenten, Alkohol oder Drogen können die Verwendung von Trittleitern oder sogar Marktfüßen gefährlich machen.

Beachten Sie bei der Positionierung des Trittes die Gefahr, z. B. mit der Leiter zu kollidieren. Fußgänger, Fahrzeuge oder Türen. Sichern Sie Türen (nicht Notausgänge) und Fenster, wenn möglich, im Arbeitsbereich.



Warnung, Gefahr durch elektrischen Strom



Verwenden Sie die Leiter nicht als Brücke.



Identifizieren Sie elektrische Gefahren im Arbeitsbereich, wie z. B. Überlandleitungen oder andere ausgesetzte elektrische Geräte, und verwenden Sie die Leiter nicht, wenn elektrische Gefahren auftreten.

Verwenden Sie für unvermeidbare elektrische Arbeiten unter Spannung nicht leitende Trittleitern.



Klappen Sie die Leiter vor der Benutzung vollständig auf.



Steigen Sie nicht von der Trittseite auf eine andere Oberfläche ab.



Benutzen Sie die Leiter nur mit verriegelten Rückhaltevorrichtungen.



Stehende Leitern dürfen nicht als angelehnte Leitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.

## **Reparatur, Wartung und Lagerung**

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer kompetenten Person und gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

**HINWEIS** Eine kompetente Person ist eine Person, die über die notwendigen Fähigkeiten zur Durchführung von Reparaturen oder Wartungsarbeiten verfügt, z. B. durch eine Schulung des Herstellers.

Für die Reparatur und den Austausch von Teilen, z. B. Füßen, wenden Sie sich ggf. an den Hersteller oder den Händler.

Leitern sollten gemäß den Anweisungen des Herstellers gelagert werden.

### **Liste der zu inspizierenden Elemente.**

Bei der regelmäßigen Inspektion sollten die folgenden Punkte beachtet werden:

- 1) Überprüfen Sie, ob die Holme / Füße (Ständer) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, rissig, korrodiert oder verrottet sind ;
- 2) Überprüfen Sie, ob die Ständer / Füße um die Befestigungspunkte der anderen Komponenten herum in Ordnung sind ;
- 3) Überprüfen Sie, ob die Befestigungen (normalerweise Niete, Schrauben oder Bolzen) fehlen, lose oder korrodiert sind.
- 4) Überprüfen Sie, ob die Sprossen / Stufen fehlen, lose, übermäßig abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind ;
- 5) Überprüfen Sie, ob die Scharniere zwischen den vorderen und hinteren Abschnitten nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- 6) Überprüfen Sie, ob die Verriegelung waagrecht bleibt, die Schienen nach hinten laufen und die Eckverstrebenungen nicht fehlen, verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;

- 7) Überprüfen Sie, ob die Sprossenhaken nicht fehlen, beschädigt, lose oder korrodiert sind und richtig in die Sprosse einrasten;
- 8) Überprüfen Sie die Füße / Endstücke der Trittstufe auf fehlende, lose, übermäßig abgenutzte, korrodierte oder beschädigte Teile.
- 9) Überprüfen Sie, ob die gesamte Trittstufe frei von Verunreinigungen ist (z. B. Schmutz, Schlamm, Farbe, Öl oder Fett)
- 10) Überprüfen Sie, ob die Verriegelungen (falls vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- 11) Überprüfen Sie, dass die Plattform (falls installiert) keine fehlenden Teile oder Befestigungen hat und nicht beschädigt oder korrodiert ist.
- 12) Wenn eine der oben genannten Überprüfungen nicht vollständig erfüllt werden kann, dürfen Sie die Trittstufe NICHT verwenden.

# Italiano

## Le istruzioni per l'uso devono essere lette e comprese prima di utilizzare la scala.

Le istruzioni per l'uso devono essere lette e comprese prima di utilizzare il passo.

Distributore: Provence Outillage

Idoneità all'uso: solo per uso interno, per adulti responsabili solo per uso domestico da parte di individui.

Data di produzione: 04/2021

Massimo carico totale: 150kg

Articolo	10422	10423	10424	10425	10426	10440
Riferimento	WK2029-4	WK2063E	WK2064E	WK2272-2	WK2273-3	WK2030-4
Peso netto	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Standard	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Marche di sicurezza di base e istruzioni per l'uso delle scale a pioli



Attenzione, alto rischio di caduta, fare attenzione



Fare riferimento al manuale/libretto di istruzioni



Ispezionare il passo dopo la consegna. Prima di ogni utilizzo, controllare visivamente che il gradino sia integro e sicuro da usare. Non usare uno sgabello danneggiato.



Massimo carico totale: 150kg



Non utilizzare il gradino su una base irregolare o instabile.



Non allontanarsi dall'asse del gradino



Non salire il gradino su un terreno scivoloso e grasso



Numero massimo di utenti



Salire e scendere sempre di fronte ai pioli



Mantenere una presa sicura sulla scala quando si sale e si scende. Tenere una maniglia quando si lavora da una scala o prendere ulteriori misure di sicurezza se non è possibile



Non eseguire lavori che impongano un carico laterale su gradini o scale.



Non trasportare attrezzature pesanti o scomode quando si usa una scaletta, una scala o anche una pedana



Non indossare calzature inadeguate quando si usa una scala a pioli, una scaletta o anche una pedana



Non usare la scala a pioli se non sei in buona forma. Alcune condizioni mediche o l'abuso di farmaci, alcol o droghe possono rendere pericoloso l'uso di scale a pioli, scalette o anche sgabelli.

Quando si posiziona il gradino, tenere conto del rischio di collisione con la scala, per esempio. Pedoni, veicoli o porte. Mettere in sicurezza le porte (non le uscite di emergenza) e le finestre, se possibile, nell'area di lavoro.



Attenzione, pericolo elettrico



Non usare la scala come ponte.



Identificare i pericoli elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre attrezzature elettriche esposte e non usare la scala dove ci sono pericoli elettrici.

Usare scale a pioli non conduttive per lavori elettrici sotto tensione inevitabili.



Aprire completamente la scala prima dell'uso



Non scendere il lato del gradino su un'altra superficie



Utilizzare la scala solo con le cinghie bloccate



Le scale a pioli non dovrebbero essere usate come scale inclinate, a meno che non siano progettate per farlo

### **Riparazione, manutenzione e stoccaggio**

Le riparazioni e la manutenzione devono essere effettuate da una persona competente e secondo le istruzioni del produttore.

NOTA Una persona competente è una persona che ha le competenze necessarie per eseguire le riparazioni o la manutenzione, ad esempio attraverso la formazione da parte del produttore.

Per la riparazione e la sostituzione di parti, ad esempio le gambe, se necessario contattare il produttore o il distributore.

Le scale devono essere conservate secondo le istruzioni del produttore.

### **Elenco degli elementi da ispezionare.**

Per un'ispezione regolare, si dovrebbero prendere in considerazione i seguenti elementi:

- 1) Controllare che i montanti / gambe (pali) non siano piegati, curvi, contorti, ammaccati, incrinati, corrosi o marci;
- 2) Controllare che i montanti/piedi intorno ai punti di fissaggio degli altri componenti siano in buone condizioni;
- 3) Controllare che i fissaggi (di solito rivetti, viti o bulloni) non siano mancanti, allentati o corrosi
- 4) Controllare che i pioli/gradini non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati;
- 5) Controllare che le cerniere tra la parte anteriore e quella posteriore non siano danneggiate, allentate o corrose;
- 6) Controllare che la serratura rimanga orizzontale, che i binari posteriori e i sostegni angolari non siano mancanti, piegati, allentati, corrosi o danneggiati;
- 7) Controllare che i ganci del piolo non siano mancanti, danneggiati, allentati o corrosi e che si aggancino correttamente al piolo;

- 8) Controllare che i piedini/le punte dei gradini non siano mancanti, allentati, eccessivamente usurati, corrosi o danneggiati
- 9) Controllare che il gruppo del gradino sia privo di contaminanti (ad esempio sporco, fango, vernice, olio o grasso);
- 10) Controllare che le chiusure di sicurezza (se presenti) non siano danneggiate o corrose e che funzionino correttamente;
- 11) Controllare che la piattaforma (se presente) non abbia parti o fissaggi mancanti e non sia danneggiata o corrosa.
- 12) Se uno qualsiasi dei controlli di cui sopra non può essere completamente soddisfatto, **NON** dovete usare il passo.

# Nederlands

## De gebruiksaanwijzing moet worden gelezen en begrepen voordat de ladder wordt gebruikt.

De gebruiksaanwijzing moet worden gelezen en begrepen alvorens het opstapje te gebruiken.

Distributeur: Provence Outillage

Geschiktheid voor gebruik: uitsluitend voor gebruik binnenshuis, uitsluitend voor verantwoordelijke volwassenen voor huishoudelijk gebruik door particulieren.

Productiedatum: 04/2021

Maximale totale belasting: 150kg

Artikel	10422	10423	10424	10425	10426	10440
Referentie	WK2029-4	WK2063E	WK2064E	WK2272-2	WK2273-3	WK2030-4
Nettogewicht	4.03 kg	7.96 kg	10.88 kg	1.77 kg	2.40 kg	5.60 kg
Normen	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4	EN14183-B-2	EN14183-B-3	EN14183-B-4

## Basisveiligheidsmerktekens en gebruiksaanwijzingen voor trapladders



Voorzichtig, hoog valrisico, wees voorzichtig.



Raadpleeg de handleiding/het instructieboekje



Inspecteer de trede na levering. Controleer voor elk gebruik visueel of het opstapje onbeschadigd is en veilig kan worden gebruikt. Gebruik geen beschadigde opstapkruk.



Maximale totale belasting: 150kg



Gebruik het opstapje niet op een oneffen of wankel ondergrond.



Beweeg niet weg van de trapas



Beklim het opstapje niet op een gladde, vette ondergrond



Maximum aantal gebruikers



Klim altijd op en neer met het gezicht naar de sporten



Houd de ladder stevig vast bij het op- en afklimmen. Houd een handvat vast bij het werken vanaf een ladder of neem extra veiligheidsmaatregelen als u dat niet kunt



Voer geen werkzaamheden uit die een zijdelingse belasting van treden of ladders met zich meebrengen.



Draag geen zware of onhandige uitrusting wanneer u een trapladder, ladder of zelfs een opstapje gebruikt



Draag geen ongeschikt schoeisel wanneer u een trapladder, ladder of zelfs een opstapje gebruikt



Gebruik de trapladder niet als u niet in goede conditie bent. Bepaalde medische aandoeningen of het misbruik van medicijnen, alcohol of drugs kunnen het gebruik van trapladders, ladders of zelfs trapkrukken gevaarlijk maken.



Houd bij het plaatsen van de trede rekening met het risico van botsing met bijvoorbeeld de ladder. Voetgangers, voertuigen of deuren. Beveilig, indien mogelijk, deuren (geen nooduitgangen) en ramen in de werkruimte.



Waarschuwing, elektrisch gevaar



Gebruik de ladder niet als brug.



Identificeer elektrische gevaren in het werkgebied, zoals bovengrondse leidingen of andere blootgestelde elektrische apparatuur en gebruik de ladder niet waar zich elektrische gevaren voordoen.

Gebruik niet-geleidende trapladders voor onvermijdelijke elektrische werkzaamheden onder spanning.



Open de ladder volledig voor gebruik



Daal niet van de zijkant van de trede af op een ander oppervlak



Gebruik de ladder alleen met de vergrendelingen vergrendeld



Sta-ladders mogen niet als leunladders worden gebruikt, tenzij zij daarvoor ontworpen zijn

## **Reparatie, onderhoud en opslag**

Reparaties en onderhoud moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

**OPMERKING** Een bevoegd persoon is een persoon die over de nodige vaardigheden beschikt om reparaties of onderhoud uit te voeren, bv. door opleiding door de fabrikant.

Neem voor reparatie en vervanging van onderdelen, bijv. poten, zo nodig contact op met de fabrikant of de distributeur.

Ladders moeten worden opgeborgen volgens de instructies van de fabrikant.

## **Lijst van te inspecteren punten.**

Voor regelmatige inspectie moet het volgende in aanmerking worden genomen:

- 1) Controleer of de staanders/poten (palen) niet verbogen, gebogen, gedraaid, gedeukt, gebarsten, gecorrodeerd of verrot zijn;
- 2) Controleer of de staanders/voeten rond de bevestigingspunten van andere onderdelen in goede staat zijn;
- 3) Controleer of de bevestigingsmiddelen (gewoonlijk klinknagels, schroeven of bouten) niet ontbreken, loszitten of gecorrodeerd zijn
- 4) Controleer of de sporten/treden niet ontbreken, loszitten, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- 5) Controleer of de scharnieren tussen het voorste en achterste gedeelte niet beschadigd, los of verroest zijn;
- 6) Controleer of het slot horizontaal blijft, of de achterrails en de hoekschoren niet ontbreken, verbogen, loszitten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
- 7) Controleer of de laddersporthaken niet ontbreken, beschadigd, loszitten of verroest zijn en goed op de laddersport zijn

vergrendeld;

- 8) Controleer of de trededoppen/-tips niet ontbreken, loszitten, overmatig versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn
- 9) Controleer of het opstapje vrij is van verontreinigingen (b.v. vuil, modder, verf, olie of vet);
- 10) Controleer of de vergrendelingsgrendels (indien gemonteerd) niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en correct functioneren;
- 11) Controleer of het platform (indien gemonteerd) geen ontbrekende onderdelen of bevestigingen heeft en niet
- 12) Als aan een van de bovenstaande controles niet volledig kan worden voldaan, mag u de stap NIET gebruiken.